

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	<b>M-06</b> <b>Sprawozdanie o wodociągach i kanalizacji</b>	Portal sprawozdawczy GUS portal.stat.gov.pl
Numer identyfikacyjny – REGON		Urząd Statystyczny ul. St. Leszczyńskiego 48 20-068 Lublin
<b>za 2021 r.</b>		Termin przekazania: do 2 lutego 2022 r.

Obowiązek przekazywania danych wynika z art. 30 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2021 r. poz. 955).

Zbierane na tym formularzu dane podlegają bezwzględnej ochronie zgodnie z zasadą tajemnicy statystycznej (art. 10 ustawy o statystyce publicznej).



(e-mail sekretariatu jednostki sporządzającej sprawozdanie – WYPEŁNIAĆ WIELKIMI LITERAMI)

<b>Województwo prowadzenia działalności:</b>	.....
--	-------

**Dział 1. Eksploatacja wodociągu i kanalizacji**

Wyszczególnienie			Lp.	Wykonanie w dam <sup>3 a)</sup> (1 dam <sup>3</sup> = 1 tys. m <sup>3</sup> )	
0				1	
Wodociąg	woda pobrana z ujęć	razem	01		
		w tym z ujęć powierzchniowych	02		
	woda pobrana na własne cele technologiczne		03		
	straty wody		04		
	zakup hurtowy wody	razem	05		
		w tym z zagranicy	06		
	sprzedaż hurtowa wody	razem	07		
		w tym za granicę	08		
	woda dostarczona (zużycie wody)	razem		09	
		z tego	gospodarstwom domowym i indywidualnym gospodarstwom rolnym	10	
			na cele produkcyjne	11	
			pozostałe cele <sup>b)</sup>	12	
Kanalizacja	ścieki odprowadzone	od gospodarstw domowych i indywidualnych gospodarstw rolnych	13		
		od jednostek działalności produkcyjnej (przedsiębiorstw, zakładów przetwórczych, przemysłowych, górniczych, wydobywczych, wytwórców energii elektrycznej, budownictwa)	14		

<sup>a)</sup> Z jednym znakiem po przecinku.

<sup>b)</sup> Należy wykazać m.in. wodę dostarczoną do budynków użyteczności publicznej oraz działalności usługowej.

**Dział 2. Wybrane dane o wodociągach – stan w dniu 31 XII**

Lp.	Nazwa gminy <sup>a)</sup>	Dobowa zdolność produkcyjna czynnych urządzeń całego wodociągu <sup>b)</sup>	Długość czynnej sieci		Czynne przyłącza do budynków i innych obiektów <sup>c)</sup>		Czynne źródła uliczne	Liczba awarii	Straty wody	Woda pobrana z ujęć		Woda dostarczona		
			magistralnej (przesyłowej)	rozdzielczej (bez przyłączy)	razem	w tym do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania				razem	w tym z ujęć powierzchniowych	razem	w tym gospodarstwom domowym i indywidualnym gospodarstwom rolnym	
														stan na koniec roku
			w m <sup>3</sup> /d	w km <sup>d)</sup>		w szt.				w dam <sup>3 d), e)</sup>				
0	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12		
01	<b>Ogółem</b>													
02														
03														
04														
05														
06														
07														
08														
09														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														

<sup>a)</sup> Dla gminy miejsko-wiejskiej w rozbiciu na część miejską i wiejską. <sup>b)</sup> W oparciu o dokumentację techniczną urządzeń wodociągowych, pozwolenia wodnoprawne. <sup>c)</sup> Budynki i inne obiekty należy rozumieć zgodnie z Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych. <sup>d)</sup> Z jednym znakiem po przecinku. <sup>e)</sup> 1 dam<sup>3</sup> = 1 tys. m<sup>3</sup>.

### Dział 3. Wybrane dane o kanalizacji – stan w dniu 31 XII

Lp.	Nazwa gminy <sup>a)</sup>	Długość czynnej sieci sanitarnej (bez przyłączy)	Czynne przyłącza do budynków i innych obiektów <sup>b)</sup>		Liczba awarii	Ścieki	
			razem	w tym do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania		bytowe odprowadzone siecią kanalizacyjną <sup>c)</sup>	nieoczyszczane
			w km <sup>d)</sup>	w szt.		w dam <sup>3</sup> <sup>d), e)</sup>	
0	01	02	03	04	05	06	
01	<b>Ogółem</b>						
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

<sup>a)</sup> Dla gminy miejsko-wiejskiej w rozbięciu na część miejską i wiejską. <sup>b)</sup> Budynki i inne obiekty należy rozumieć zgodnie z Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych. <sup>c)</sup> Należy wykazać ścieki bytowe odprowadzone siecią kanalizacyjną od gospodarstw domowych, indywidualnych gospodarstw rolnych, obiektów długotrwałego i czasowego zamieszkania oraz budynków użyteczności publicznej. <sup>d)</sup> Z jednym znakiem po przecinku. <sup>e)</sup> 1 dam<sup>3</sup> = 1 tys. m<sup>3</sup>).

Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na przygotowanie danych dla potrzeb wypełnienia formularza	1	
Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na wypełnienie formularza	2	

--

(e-mail kontaktowy w zakresie sporządzonego sprawozdania – WYPEŁNIAĆ WIELKIMI LITERAMI)

(telefon kontaktowy w zakresie sporządzonego sprawozdania)

(miejscowość, data)



**W wierszu 07** należy wykazać wodę oddaną innym jednostkom, np. komunalnym rozdzielniom wody, zakładom przemysłowym itp. do dalszej odsprzedaży (w całości lub w części) za pomocą własnej sieci tych jednostek, niezależnie od płaconych przez odbiorców stawek, jak również wodę oddaną nieodpłatnie i sprzedaż wody za granicę, którą należy wyodrębnić **w wierszu 08**.

**W wierszu 09** należy wykazać łączną ilość wody dostarczonej wszystkim odbiorcom (zewnątrznym i wewnętrznym – według struktury organizacyjnej) na podstawie odczytów wodomierzy, a w razie ich braku na podstawie norm zużycia (ryczałtów) i innych, stanowiących dokumentację do wystawiania faktur za wodę.

**W wierszu 10** należy wykazać ilość wody bezpośrednio dostarczonej gospodarstwom domowym, indywidualnym gospodarstwom rolnym i osobom zamieszkałym w obiektach długotrwałego zbiorowego zamieszkania, odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za tę wodę i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś). Ilość wody należy wykazywać na podstawie:

- wskazań wodomierzy,
- danych zawartych w rachunkach za sprzedaną wodę lub innych dokumentów,
- norm zużycia wody oraz liczby ludności korzystającej, liczby zwierząt gospodarskich itp. w przypadku braku urządzeń pomiarowych.

Do wody dostarczanej gospodarstwom domowym nie zalicza się wody dostarczonej do budynków mieszkalnych będących w budowie oraz do obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania.

**Uwaga!** Jeśli do indywidualnego gospodarstwa rolnego prowadzi jedno przyłącze, wodę dostarczoną należy wykazać w wierszu 10. Jeśli indywidualne gospodarstwo rolne posiada dwa przyłącza (budynek mieszkalny i gospodarczy), woda doprowadzona do budynków mieszkalnych powinna być wykazana w wierszu 10, natomiast woda przeznaczona na cele produkcyjne (hodowla zwierząt i roślin) powinna być wykazana w wierszu 11.

**W wierszu 11** należy wykazywać (bez względu na stosowane taryfy opłat) wodę dostarczoną przedsiębiorstwom i zakładom przetwórczym przemysłowym, górniczym, wydobywczym, wytwórcom energii elektrycznej, budownictwu zużytą na cele produkcyjne, eksploatacyjne, administracyjne i socjalne zakładu, z wyłączeniem wody dostarczanej do budynków mieszkalnych.

**W wierszu 12** należy wykazać wodę dostarczoną, która nie została wykazana w wierszach 10 lub 11 oraz wodę doprowadzoną do budynków użyteczności publicznej, obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania, na rzecz działalności usługowej (transportowej, magazynowej, handlowej, turystycznej, naprawy samochodów, gastronomii).

**W wierszach 13 i 14** należy wykazać ścieki odprowadzone w ciągu roku sprawozdawczego do kanalizacji (bez wód opadowych, infiltracyjnych, bez ścieków dowożonych i pochodzących ze stacji zlewnych).

Informacje o ilości ścieków odprowadzonych podaje się na podstawie:

- 1) odczytów ściekomierzy;
- 2) odczytów wodomierzy, przyjmując:
  - a) wielkość ścieków odprowadzonych równą ilości wody dostarczonej,
  - b) mniejszą ilość ścieków odprowadzonych od ilości wody dostarczonej, jeżeli część wody dostarczanej zużywana jest

bezpowrotnie (np. przy produkcji wód gazowanych, w wyniku odparowania i inne);

- 3) informacji o ryczałtowych ilościach odprowadzonych ścieków od jednostek posiadających własne źródła wody, np. gospodarstwo domowe w jednorodziowym budynku mieszkalnym korzysta z własnej studni, a ścieki odprowadza do kanalizacji.

**W wierszu 13** należy wykazać ścieki odprowadzone bezpośrednio od gospodarstw domowych, indywidualnych gospodarstw rolnych i obiektów długotrwałego zbiorowego zamieszkania, odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za te ścieki i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś).

Do ścieków odprowadzonych od gospodarstw domowych nie zalicza się ścieków odprowadzonych od obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania.

**Uwaga!** Jeśli indywidualne gospodarstwo rolne posiada dwa przyłącza kanalizacyjne (budynek mieszkalny i gospodarczy) ścieki odprowadzone z budynków mieszkalnych powinny być wykazane w wierszu 13, natomiast ścieki produkcyjne (hodowla zwierząt i roślin) powinny być wykazane w wierszu 14.

Wypełniając **wiersz 14** należy wykazać ścieki wymagające oczyszczania powstałe w związku z prowadzoną działalnością przemysłową i odprowadzone do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych oraz stosować się do zasad i określeń podanych w objaśnieniach do **wiersza 11**.

## Dział 2. Wybrane dane o wodociągach

**W rubryce 01** należy podać dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu, przez którą należy rozumieć tę ilość wody, jaka **może być wyprodukowana w ciągu 24 godzin** bez naruszenia równowagi ujęć oraz przy zachowaniu warunków i wymogów technicznych.

**Uwaga!** Dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu należy wykazać w gminie, na terenie której znajduje się ujęcie wody.

Przykłady obliczania dobowej zdolności produkcyjnej całego wodociągu:

- a) przy założeniu, że wodociąg posiada jedno ujęcie wody:

Dobowa zdolność produkcyjna w m <sup>3</sup>			
urządzeń			całego wodociągu
ujęcia wody	oczyszczania (uzdatniania wody)	pompowni	
10500	9000	11000	9000

W przykładzie jako dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjęto zdolność produkcyjną stacji oczyszczania (uzdatniania) urządzenia o najniższej dobowej zdolności.

- b) przy założeniu, że wodociąg posiada kilka ujęć wody:

Oznaczenie ujęcia	Dobowa zdolność produkcyjna w m <sup>3</sup>			
	urządzeń			całego wodociągu
	ujęcia wody	oczyszczania (uzdatniania wody)	pompowni	
I	15500	14000	14500	14000
II	10500	11000	9000	9000
III	16500	18000	17500	16500
IV	8500	8500	8500	8500
Razem	51000	51500	49500	48000

W przykładzie jako dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjęto sumę najniższych zdolności produkcyjnych z wszystkich czterech ujęć wody.

$$(14000 \text{ m}^3 + 9000 \text{ m}^3 + 16500 \text{ m}^3 + 8500 \text{ m}^3 = 48000 \text{ m}^3).$$

Jeżeli woda nie wymaga oczyszczania (uzdatniania) i przesyłana jest do sieci wodociągowej, wówczas jako dobowa zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjmuje się wielkość zdolności jej przepompowywania.

Jeżeli przedsiębiorstwo (zakład) wodociągów i kanalizacji korzysta z wody znajdującej się w zbiornikach wyrównawczych, wówczas dobowa zdolność produkcyjną wodociągu należy zwiększyć o ilość wody, która może być z nich wtłoczona do sieci wodociągowej w ciągu doby.

**W rubryce 02** należy podać długość czynnych przewodów magistralnych zwanych siecią przesyłową lub tranzytową.

Do sieci przesyłowej należy zaliczyć przewody wodociągowe, których zadaniem jest doprowadzenie wody do sieci wodociągowej rozdzielczej, do pierwszego rozgałęzienia (połączenia do budynków lub źródła ulicznego) oraz do zbiorników wyrównawczych. Gdy przewodów przesyłowych nie da się wyodrębnić ze względu na funkcje (przewód doprowadza wodę do sieci rozdzielczej, a jednocześnie spełnia rolę sieci rozdzielczej, bo ma przyłącza do budynków i innych obiektów), należy uznać, że są to przewody sieci rozdzielczej i wykazać tylko w **rubryce 03**.

**W rubryce 03** należy podać długość przewodów wodociągowych sieci rozdzielczej, ulicznej służących do rozprowadzania wody na terenie (miasta, wsi) do odbiorców tylko na odcinku od sieci magistralnej do miejsc przyłączy do budynków.

*Uwaga!* Długość sieci rozdzielczej należy wykazywać bez przyłączy wodociągowych.

**W rubryce 04** należy podać liczbę czynnych przyłączy prowadzących do budynków i innych obiektów.

**W rubryce 05** należy podać liczbę [szt.] czynnych przyłączy od przewodu ulicznego, prowadzących do 1 lub więcej budynków mieszkalnych, zbiorowego zamieszkania, indywidualnych gospodarstw. Gdy do jednego budynku mieszkalnego prowadzi kilka przyłączy, należy podać liczbę wszystkich przyłączy. **Nie należy wykazywać przyłączy do działek budowlanych i rekreacyjnych.**

*Uwaga!* Bez względu na rodzaj własności należy wykazać wszystkie przyłącza wodociągowe, do których jednostka dostarcza wodę.

**W rubryce 06** należy wykazać czynne źródła uliczne powszechnie dostępne dla ludności, tj. krany wmontowane do sieci wodociągowej na ulicy, placu, drodze i inne, w rejonie istniejących budynków mieszkalnych, z których korzysta ludność na potrzeby gospodarstw domowych. W rubryce tej nie należy wykazywać: studni, hydrantów przeciwpożarowych oraz źródeł przeznaczonych wyłącznie do obsługi dworców kolejowych, zabudowań gospodarczych, produkcyjnych i usługowych.

**W rubryce 07** należy podać liczbę awarii (sieci, przyłączy) na podstawie dokumentacji awarii, jej usunięcia, rozliczenia kosztów i ewentualnych roszczeń odbiorcy usług. W przypadku łącznej ewidencji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należy oszacować liczbę awarii dla obydwu sieci według gmin.

Przy wypełnianiu **rubryki 08** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 wiersz 04**. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 04.

**W rubryce 09** należy podać ilość wody pobranej z ujęć w ciągu roku sprawozdawczego. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 01.

**W rubryce 10** należy podać ilość wody pobieranej z ujęć wód powierzchniowych. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 02.

*Uwaga!* Wodę pobraną z ujęć należy wykazać w gminie, na terenie której znajduje się ujęcie wody.

**W rubryce 11** należy podać łączną ilość wody dostarczonej. Ilość wody wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 09.

Przy wypełnianiu **rubryki 12** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 wiersz 10**. Ilość wykazana w rubryce 12 wiersz 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 10.

### **Dział 3. Wybrane dane o kanalizacji**

**W rubryce 01** należy uwzględnić długość eksploatowanej sieci (kanalizacja tłoczna, ciśnieniowa, podciśnieniowa, grawitacyjna) łącznie z kolektorami (tj. przewodami odprowadzającymi ścieki do oczyszczalni ścieków, rzek, jezior), prowadzącej do budynków i innych obiektów.

*Uwaga!* Długość sieci kanalizacyjnej należy wykazywać bez przyłączy kanalizacyjnych.

**W rubryce 02** należy podać liczbę czynnych przyłączy prowadzących do budynków i innych obiektów.

**W rubryce 03** należy podać liczbę [szt.] czynnych przyłączy – tj. przewodów odprowadzających ścieki z budynków mieszkalnych, zbiorowego zamieszkania, indywidualnych gospodarstw rolnych. Gdy do jednego budynku mieszkalnego prowadzi kilka przyłączy, należy podać liczbę wszystkich przyłączy. **Nie należy wykazywać przyłączy do działek budowlanych i rekreacyjnych.**

*Uwaga!* Bez względu na rodzaj własności należy wykazać wszystkie przyłącza kanalizacyjne, od których jednostka odbiera ścieki.

Przy wypełnianiu **rubryki 04** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 2 rubryka 07**

**W rubryce 05** należy wykazać ścieki bytowe odprowadzone bezpośrednio od:

- gospodarstw domowych,
- indywidualnych gospodarstw rolnych,
- obiektów długotrwałego zbiorowego zamieszkania,
- obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania,
- budynków użyteczności publicznej

odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za te ścieki i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś).

*Uwaga!* W rubryce 05 nie należy wykazywać ścieków ujętych w dziale 1 wiersz 14.

Przy wypełnianiu **rubryki 05** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 w wierszach 13 i 14 w zakresie metod liczenia ilości ścieków.**

**W rubryce 06** należy wykazać ścieki nie poddane żadnemu procesowi oczyszczania, odprowadzone w ciągu roku sprawozdawczego siecią kanalizacyjną **bezpośrednio do wód lub do ziemi**, tzn. ilość ścieków, która nie została odprowadzona do oczyszczalni ścieków, pracującej na sieci kanalizacyjnej.

*Uwaga!* Nie należy uwzględniać wód opadowych, infiltracyjnych oraz ścieków odprowadzonych do zbiorników bezodpływowych (szamb, stacji zlewnych) i przydomowych oczyszczalni ścieków, a następnie dowiezionych do oczyszczalni ścieków.